

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN SA PA - TỈNH LÀO CAI**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 08/2018/ HSST
Ngày 18 / 5/ 2018

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN SA PA - TỈNH LÀO CAI

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Chu Văn Thanh

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Ông Giàng A Tình
2. Ông Đỗ Trọng Bằng

- Thư ký phiên tòa: Bà Giàng Thị Thu Trang – Thư ký Toà án nhân dân huyện Sa Pa, tỉnh Lào Cai.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Sa Pa, tỉnh Lào Cai tham gia phiên tòa: Ông Hoàng Nam - Kiểm sát viên

Ngày 18 tháng 5 năm 2018, tại trụ sở Toà án nhân dân huyện Sa Pa mở phiên tòa công khai xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số 03 /2017/HSST ngày 12/02/2018, theo quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 06/2018/HSST – QĐXX ngày 05/04/2018; Quyết định hoãn phiên tòa số 03/2018/HSST – QĐ ngày 19/04/2018 đối với bị cáo:

1. Họ và tên: Trần Đình Ch; Tên gọi khác: Không; Sinh ngày 20/06/1966 tại thành phố Yên Bái, tỉnh Yên Bái; ĐKKHKT: tổ 9A thị trấn S, huyện SP, tỉnh LC; Nơi ở: Tổ 2B thị trấn S, huyện SP, tỉnh LC; Số CMND 063456055 do Công an tỉnh LC cấp ngày 10/09/2012; Nghề nghiệp: Tự do; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Trình độ học vấn: 9/12; Tiền án, tiền sự: Không; Bố đẻ: Trần Văn Q, sinh năm 1939 (Đã chết), mẹ: Vương Thị H, sinh năm 1941 (đã chết); Vợ thứ nhất: Trần Thị Hải Y, sinh năm 1970 (đã ly hôn), bị cáo có hai con, con thứ nhất sinh năm 1992, con thứ hai sinh năm 2006, hiện trú tại thị trấn S, huyện SP, tỉnh LC; Vợ thứ hai: Nguyễn Kim X, sinh năm: 1982, trú tại: Ấp 8, thôn V, huyện VT, tỉnh H; Bị cáo Trần Đình Ch có bố đẻ là Trần Văn Q được Nhà nước tặng thưởng huân chương kháng Ch hạm Nhất.

Bị cáo Trần Đình Ch bị bắt tạm giữ, tạm giam từ ngày 30/7/2017 hiện đang bị tạm giam tại nhà tạm giữ Công an huyện Sa Pa, tỉnh Lào Cai, có mặt tại phiên tòa.

2. Họ và tên: **Nguyễn Kim X**; Tên gọi khác: T; Sinh năm: 1982 tại huyện V, tỉnh H; HKTT: Ấp 8 thôn VT, huyện V, tỉnh H; Nơi ở: Tổ 2B thị trấn S, huyện SP, tỉnh LC; Số CMND 36362637 do Công an tỉnh H cấp ngày 12/09/2007; Nghề nghiệp: Tự do; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Trình độ học vấn: 9/12; Tiền án, tiền sự: Không; Bố đẻ: Nguyễn Văn L, sinh năm 1961, mẹ đẻ: Nguyễn Thị M, sinh năm 1959 - cùng trú tại Ấp 8 xã VT, huyện V, tỉnh H; Chồng: Trần Đình Ch có lai lịch như trên, bị cáo chưa có con.

Bị cáo Nguyễn Kim X bị tạm giữ, tạm giam từ ngày 30/7/2017, hiện đang bị tạm giam tại Nhà tạm giữ Công an huyện Sa Pa, có mặt tại phiên tòa.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Hồi 21h50 ngày 29/7/2017, Tổ công tác thuộc Phòng Cảnh sát hình sự Công an tỉnh Lào Cai trong khi làm nhiệm vụ tại khu vực tổ 2B thị trấn Sa Pa đã phát hiện và bắt quả tang Trần Đình Ch là chủ nhà nghỉ Yên Nhi (Số nhà 347, đường Đ, tổ 2B thị trấn S) và Nguyễn Kim X là quản lý của nhà nghỉ Yên Nhi đang có hành vi chứa 07 cặp nam, nữ mua bán dâm tại các phòng nghỉ từ 201 đến 207 tầng 2 của nhà nghỉ Yên Nhi. Tại phòng 201 phát hiện Hà Công H (Sinh năm 1975; Trú tại xã B, huyện M, tỉnh H) và gái bán dâm Hoàng Thị H (Sinh năm 1972; Trú tại: Xã K, huyện V, tỉnh LC) đang quan hệ tình dục; Tại phòng 202 phát hiện Hoàng Văn B (Sinh năm: 1981; Trú tại: Xã P, huyện S, tỉnh B) và gái bán dâm Hà Thị M (Sinh ngày: 01/08/2000; Trú tại: Xã D, huyện V, tỉnh LC) đang quan hệ tình dục; Tại phòng 203 phát hiện Tung Xuân Q (Sinh năm 1995; Trú tại: Thị trấn M, huyện M, tỉnh LC) và gái bán dâm Lò Thị T (Sinh năm: 1998; Trú tại: Xã K, huyện T, tỉnh L) đang chuẩn bị quan hệ tình dục; Tại phòng 204 phát hiện Lương Văn B (Sinh năm: 1987; Trú tại: Xã P, huyện S, tỉnh B) và gái bán dâm Hoàng Thị L (Sinh năm 1999; Trú tại: Xã P, huyện T, tỉnh L) đang chuẩn bị quan hệ tình dục; Tại phòng 205 phát hiện Lăng Văn S (Sinh năm: 1974; Trú tại: Xã P, huyện S, tỉnh B) và gái bán dâm Tòng Thị T (Sinh năm: 1983; Trú tại: Xã M, huyện Th, tỉnh L) đang chuẩn bị quan hệ tình dục; Tại phòng 206 phát hiện Hà Văn U (Sinh năm 1975; Trú tại: Xã N, huyện M, tỉnh H) và gái bán dâm Kiều Thị D (Sinh năm 1991; Trú tại: Xã V, huyện T, thành phố H) đang quan hệ tình dục; Tại phòng 207 phát hiện **Nguyễn Quyết T** (Sinh năm 1980; Trú tại: **Xã C, huyện Q, tỉnh B**) và gái bán dâm Tòng Thị N (Sinh năm: 1985; Trú tại: Xã M, huyện Th, tỉnh L) đang chuẩn bị quan hệ tình dục. Tại phòng lễ tân của nhà nghỉ phát hiện **Hoàng Văn V** (Sinh năm: 1984; Trú tại: Xã P, huyện S, tỉnh B) đang ngồi đợi phòng để mua dâm. Tại nhà nghỉ Yên Nhi còn ba gái bán dâm khác là **Hoàng Thị N** (Sinh năm: 1993; Trú tại: **Xã T, huyện V, tỉnh L**), Lò Thị S (Sinh năm: 1987; Trú tại: Xã M, huyện Th, tỉnh L) và Đèo Thị H (Sinh ngày: 05/02/2000; Trú tại: Xã M, huyện Th, tỉnh L). Ngoài ra còn có Hoàng Thị B (Sinh năm: 1981; Trú tại: Xã L, huyện V, tỉnh

Y) và Nguyễn Kim Ng (Sinh năm: 1981; Trú tại: Xã V, huyện V, tỉnh H) là nhân viên nấu ăn và tạp vụ của nhà nghỉ.

Quá trình bắt quả tang thu giữ: 01 quyển vé có bìa màu hồng bao gồm 100 tờ vé, trong đó có 60 tờ đề ngày 29/7. Trong số này có 28 vé đã xé chỉ còn lại cuống; 01 quyển vé gồm 93 vé đề ngày 27/7 và 28/7, quyển vé đã được xé chỉ còn lại phần cuống vé; 122 mảnh giấy nhỏ được xé ra từ các tờ vé; 06 sổ sách ghi chép các loại; Thu giữ tại các phòng từ 201 đến 207 được 18 vé với các tên L, M, T, V, H, D, T cùng 40 bao cao su chưa qua sử dụng, 25 vỏ đựng bao cao su và 22 bao cao su đã qua sử dụng; Thu giữ của Nguyễn Kim X 01 điện thoại di động hiệu Iphone 6 Plus màu vàng, màn hình cảm ứng, số Imei: 359248066550064 và 5.500.000đ, Nguyễn Kim X khai là tiền thu được từ hoạt động chứa mại dâm tối ngày 29/7/2017. Thu giữ của Trần Đình Ch 01 điện thoại di động hiệu Nokia màu đen, 01 Chứng minh thư nhân dân số 063456055 mang tên Trần Đình Ch; Thu giữ của Lăng Văn S 01 điện thoại di động màn hình cảm ứng màu đen cùng 1.790.000đ; Thu giữ của Tung Xuân Q 01 điện thoại Samsung Galaxy Note 3; Thu giữ của Kiều Thị D 01 điện thoại di động OPPO N5 màu trắng, 01 chứng minh thư nhân dân mang tên Kiều Thị D cùng 200.000đ; Thu giữ của Đèo Thị H 01 điện thoại Iphone 5S màu trắng cùng 800.000đ; Thu giữ của Lò Thị S 600.000đ; Thu giữ của Tòng Thị N 400.000đ; Thu giữ của Tòng Thị T 200.000đ; Thu giữ của Lò Thị T 200.000đ; Thu giữ của Hà Thị M 150.000đ. Tổng số tiền thu của các gái mại dâm là 2.550.000đ.

Về việc mua bán dâm, các đối tượng mua dâm đều khai nhận đã thông qua Nguyễn Kim X để lựa chọn gái bán dâm, thanh toán tiền và lên phòng để thực hiện hành vi mua dâm. 08 đối tượng mua dâm đi thành các nhóm khác nhau hoặc đi một mình, các nhóm này không quen biết nhau và không có mối quan hệ gì. Nhóm thứ nhất gồm Lương Văn B đi cùng Lăng Văn S, thông qua 01 người lái xe ôm để đến nhà nghỉ Yên Nhi và phải trả cho Nguyễn Kim X 350.000đ/ người, nhóm thứ hai gồm Hà Công H đi cùng Hà Văn U không thông qua môi giới phải trả cho Nguyễn Kim X 300.000đ/ người, nhóm thứ ba gồm Hoàng Văn B đi cùng **Hoàng Văn V** thông qua 01 người lái taxi để đến nhà nghỉ Yên Nhi và phải trả cho Nguyễn Kim X 350.000đ/ người, **Nguyễn Quyết T** đi một mình, thông qua 01 người lái xe taxi để đến nhà nghỉ Yên Nhi và phải trả cho Nguyễn Kim X 350.000đ/ người, Tung Xuân Q đi một mình thông qua 01 người lái xe taxi để đến nhà nghỉ Yên Nhi và phải trả cho Nguyễn Kim X 300.000đ/ người. Nguyễn Kim X sau khi gọi gái bán dâm cho khách chọn thì thu tiền, viết tên vào vé rồi thanh toán tiền môi giới cho những người lái xe taxi và xe ôm từ 50.000đ đến 100.000đ.

Ngày 30/7/2017, Cơ quan CSĐT Công an tỉnh Lào Cai đã khởi tố vụ án “Chứa mại dâm” xảy ra ngày 29/7/2017 tại nhà nghỉ Yên Nhi thuộc tổ 2B, thị trấn S, huyện SP, tỉnh LC, đến ngày 07/8/2017 đã khởi tố bị can đối với Trần Đình Ch và Nguyễn Kim X về tội “Chứa mại dâm” quy định tại Điều 254 Bộ luật Hình sự 1999.

Tại bản cáo trạng số 03/KSĐT ngày 12/02/2018 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Sa Pa truy tố bị cáo Trần Đình Ch và Nguyễn Kim X tên gọi khác là T về tội "

Chứa mại dâm" theo quy định tại điểm c, d khoản 2 Điều 254 Bộ luật Hình sự năm 1999.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Sa Pa giữ quyền công tố tại phiên tòa luận tội đối với bị cáo: Giữ nguyên quan điểm truy tố như cáo trạng; Đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bố bị cáo Trần Đình Ch và Nguyễn Kim X phạm tội “ Chứa mại dâm”. Đề nghị áp dụng điểm c, d khoản 2 Điều 254 Bộ luật Hình sự năm 1999, điểm p khoản 1 Điều 46; khoản 2 Điều 46; Điều 20, 53 Bộ luật hình sự; Nghị quyết số 41/2017/QH14 ngày 20/6/2017 của Quốc hội về thi hành bộ luật Hình sự số 100/2015/QH13 đã được sửa đổi, bổ sung một số điều theo luật số 12/2017/QH14; khoản 3 Điều 7 Bộ luật hình sự 2015; điểm c, đ khoản 2 Điều 327 Bộ luật hình sự 2015: Xử phạt bị cáo Trần Đình Ch từ 06 năm đến 06 năm 06 tháng tù.

Đề nghị áp dụng điểm c, d khoản 2 Điều 254 Bộ luật Hình sự năm 1999, điểm p khoản 1 Điều 46; khoản 2 Điều 46, Điều 20, 53 Bộ luật hình sự; Nghị quyết số 41/2017/QH14 ngày 20/6/2017 của Quốc hội về thi hành bộ luật Hình sự số 100/2015/QH13 đã được sửa đổi, bổ sung một số điều theo luật số 12/2017/QH14; khoản 3 Điều 7 Bộ luật hình sự 2015; điểm c, đ khoản 2 Điều 327 Bộ luật hình sự 2015: Xử phạt bị cáo Nguyễn Kim X từ 05 năm đến 05 năm 06 tháng tù.

Về xử lý vật chứng: Áp dụng điểm c khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự; điểm a, c khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự: Tuyên tịch thu tiêu hủy: - 01 quyền vé có bìa màu hồng bao gồm 100 tờ vé, trong đó có 60 tờ đề ngày 29/7, trong số này có 28 vé đã xé chỉ còn lại cuống vé. Cơ quan điều tra đã tiến hành niêm phong quyền vé này trong một phong bì.

- 01 quyền vé gồm 93 vé đề ngày 27/7/2017 và ngày 28/7/2017, quyền vé đã được xé chỉ còn lại phần cuống vé; 122 mảnh giấy nhỏ được xé ra từ các tờ vé. Sau khi thu giữ Cơ quan điều tra đã tiến hành niêm phong trong một phong bì.

- 06 sổ sách ghi chép các loại; 21 phong bì niêm phong vật chứng thu giữ tại phòng 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207.

Trả lại cho bị cáo Trần Đình Ch 01 chứng minh thư mang tên Trần Đình Ch.

Tịch thu sung quỹ nhà nước 01 điện thoại di động hiệu Iphone 6 Plus màu vàng, màn hình cảm ứng, số Imei: 359248066550064; 01 điện thoại di động hiệu Nokia màu đen. Theo biên bản giao nhận vật chứng giữa Cơ quan điều tra và Cơ quan thi hành án dân sự huyện Sa Pa lập ngày 21/03/2018.

Tịch thu sung quỹ nhà nước số tiền 5.500.000đ thu giữ của Nguyễn Kim X, ngày 12/9/2017, tiền 2.550.000đ thu giữ của các gái bán dâm, ngày 30/01/2018 tại tài khoản tạm gửi số 394909051207 tại kho bạc nhà nước tỉnh Lào Cai. Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

Tuyên quyền kháng cáo đối với bị cáo theo quy định của pháp luật.

Tại phiên tòa bị các cáo Trần Đình Ch và Nguyễn Kim X đồng ý với tội danh mà Viện kiểm sát nhân dân huyện Sa Pa đã truy tố, các bị cáo đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về tố tụng: Hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an tỉnh Lào Cai, Công an huyện Sa Pa, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Sa Pa, kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình tại phiên tòa bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về hành vi phạm tội của bị cáo được chứng minh bằng các chứng cứ sau: Biên bản bắt giữ người phạm tội quả tang, vật chứng thu giữ và biên bản niêm phong vật chứng, bản kết luận điều tra số 07/KLĐT ngày 29/01/2018 của Công an huyện Sa Pa, tỉnh Lào Cai và bản cáo trạng số 03/KSĐT ngày 12/02/2018 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Sa Pa, tỉnh Lào Cai. Lời khai của các bị cáo tại Cơ quan điều tra cũng như tại phiên tòa hôm nay, thể hiện:

Ngày 28/6/2017, Trần Đình Ch ký hợp đồng thuê ngôi nhà số 347, đường Điện Biên Phủ thuộc tổ 2B thị trấn S, huyện SP, tỉnh LC của Phan Tiến D (Sinh năm: 1984; Trú tại: Thị trấn T, huyện V, tỉnh V) để kinh doanh. Sau khi thuê ngôi nhà nói trên Trần Đình Ch tiến hành tu sửa lại, đặt tên là Yên Nhi để kinh doanh dịch vụ lưu trú đồng thời chứa gái mại dâm. Đầu tháng 7/2017 Trần Đình Ch thuê Nguyễn Kim X về quản lý nhà nghỉ Yên Nhi cho mình với mức lương thử việc 3.000.000đ/tháng. Từ ngày 18/7/2017, Trần Đình Ch tổ chức nhận gái mại dâm về nhà nghỉ Yên Nhi, nuôi ăn ở và để phục vụ nhu cầu mua dâm của khách. Trần Đình Ch và Nguyễn Kim X thống nhất mỗi lần bán dâm cho khách tại nhà nghỉ sẽ thu của khách số tiền là 250.000đ, trong đó số tiền trả cho gái bán dâm là 100.000đ, còn lại số tiền 150.000đ Nguyễn Kim X phải nộp lại cho Trần Đình Ch. Đối với trường hợp mua dâm qua đêm thì tùy từng trường hợp nếu thời gian đi bán dâm sớm hay muộn sẽ thu của khách mua dâm số tiền là từ 600.000đ đến 800.000đ/đêm. Trường hợp này Trần Đình Ch và gái bán dâm sẽ chia nhau mỗi bên một nửa, toàn bộ chi phí ăn ở do Trần Đình Ch bố trí. Trần Đình Ch yêu cầu Nguyễn Kim X chỉ được sắp xếp cho khách và nhân viên mua bán dâm tại 07 phòng nghỉ trên tầng II của nhà nghỉ gồm các phòng từ 201 đến 207, các phòng còn lại của tầng 3 không được bố trí hoạt động mại dâm mà để lại để đón khách nghỉ. Đối với những người dẫn khách đến, Trần Đình Ch yêu cầu Nguyễn Kim X thanh toán tiền cho họ từ 50.000đ đến 100.000đ, số tiền này sẽ cộng thêm vào tiền mà khách phải trả cho Nguyễn Kim X.

Sau khi Trần Đình Ch đưa ra quy định, Nguyễn Kim X đã thông báo lại ý kiến với số nhân viên nữ đang ở nhà nghỉ và bắt đầu kinh doanh hoạt động mại dâm tại đây từ ngày 18/7/2017. Các gái mại dâm đến xin làm đều trực tiếp thông qua Nguyễn Kim X, sau đó Trần Đình Ch quyết định thì mới được vào làm. Trong quá trình hoạt động chứa mại dâm, để tiện việc theo dõi, quản lý và thanh toán, Trần Đình Ch yêu cầu Nguyễn Kim X mở sổ với các cột mục có dòng chữ ký hiệu gồm “HAT” tức nhân viên đi hát; “NH” tức nhân viên bán dâm một lần; “QĐ” tức nhân viên bán dâm qua đêm. Khi có khách yêu cầu đi hát hoặc đến nhà nghỉ mua dâm, Nguyễn Kim X sẽ thu tiền và viết vào sổ theo các cột tương ứng. Hàng ngày, Nguyễn Kim X có trách nhiệm chốt sổ và nộp tiền cho Trần Đình Ch, sau đó Trần Đình Ch trừ số tiền phải trả cho nhân viên để đưa Nguyễn Kim X thanh toán, còn lại Trần Đình Ch giữ lại để chi tiêu cá nhân. Việc theo dõi qua sổ được thực hiện đến ngày 23/7/2017, do việc quản lý theo sổ dễ bị nhầm nên Trần Đình Ch yêu cầu Nguyễn Kim X in quyển vé gồm phần vé và phần cuống, trên vé và cuống vé có để trống ngày. Hàng ngày Nguyễn Kim X điền ngày tháng vào vé và cuống vé, sau đó mỗi lần có khách đến mua dâm Nguyễn Kim X trực tiếp thu tiền của khách tại quầy lễ tân rồi để khách chọn nhân viên. Sau khi chọn được nhân viên và thanh toán tiền, Nguyễn Kim X sẽ viết tên nhân viên vào vé và cuống vé rồi xé vé cho nhân viên đưa khách lên tầng II để quan hệ tình dục. Đến ngày hôm sau số nhân viên bán dâm từ ngày hôm trước sẽ mang vé đến gặp Nguyễn Kim X để thanh toán số tiền đã bán dâm. Việc thu tiền của khách, thanh toán tiền cho gái bán dâm chủ yếu do Nguyễn Kim X thực hiện, Trần Đình Ch chỉ trực tiếp làm một vài lần do Nguyễn Kim X đi vắng. Trần Đình Ch và Nguyễn Kim X hoạt động chứa mại dâm từ ngày 18/7/2017 đến khi bị bắt quả tang, trong khoảng thời gian này có nhiều gái mại dâm nghỉ việc cũng như đến xin việc, hai bị can không yêu cầu xuất trình giấy tờ tùy thân và cũng không nhớ rõ tổng số lượng gái mại dâm là bao nhiêu.

Buổi tối ngày 29/7/2017 ngoài 07 đôi và 01 lượt khách ngồi chờ bị bắt quả tang, Trần Đình Ch và Nguyễn Kim X khai còn chứa mại dâm cho 20 lượt khách mua dâm khác tại nhà nghỉ Yên Nhi, trong đó có một đoàn khách gồm 10 người, có một người là bạn mới quen của Trần Đình Ch tên là H đưa đoàn đến và liên hệ với Trần Đình Ch. Sau đó Trần Đình Ch đã bảo Nguyễn Kim X thu tiền của đoàn khách trên với số tiền là 100.000đ/người và tổ chức chứa mại dâm cho 10 người này. Đến khi bị bắt quả tang, Nguyễn Kim X khai thu được 5.500.000đ từ hoạt động chứa mại dâm trong ngày 29/7/2017. Ngoài ra hai bị cáo còn khai nhận trong thời gian từ ngày 18/7/2017 đến thời điểm bị bắt quả tang đã nhiều lần tổ chức chứa mại dâm tại nhà nghỉ Yên Nhi nhưng không nhớ rõ số lượng và số tiền thu được.

Lời khai của các bị cáo tại Cơ quan điều tra cũng như tại phiên tòa hôm nay phù hợp với toàn bộ các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án. Do đó đã có đủ căn cứ để kết luận: Hành vi của các bị cáo Trần Đình Ch và Nguyễn Kim X tên gọi khác là T đã cấu thành tội " Chứa mại dâm" theo quy định tại điểm c, d khoản 2 Điều 254 Bộ luật Hình sự năm 1999.

Điều 254 Khoản 2 Điểm c, d của Bộ luật hình sự năm 1999 quy định

"1. Người nào chứa mại dâm thì bị phạt tù từ một năm đến bảy năm.

2. Phạm tội thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt tù từ năm năm đến mười lăm năm...

c) Phạm tội nhiều lần ;

d) Đối với người chưa thành niên từ đủ 16 tuổi đến dưới 18 tuổi"

Ngoài ra hành vi Chứa mại dâm của Trần Đình Ch và Nguyễn Kim X còn tương ứng với Điều 327 Khoản 2 Điểm c, đ của Bộ luật hình sự 2015.

Điều 327 Khoản 2 Điểm c, đ của Bộ luật hình sự 2015 quy định:

"1. Người nào chứa mại dâm, thì bị phạt tù từ 01 năm đến 05 năm

2. Phạm tội thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt tù từ 05 năm đến 10 năm...

c) Phạm tội 02 lần trở lên;

đ) Đối với người từ đủ 16 tuổi đến dưới 18 tuổi;"

So sánh hai điều luật trên nhận thấy, khung hình phạt tại điểm c, đ khoản 2 Điều 327 của Bộ luật hình sự 2015 nhẹ hơn khung hình phạt tại điểm c, d khoản 2 Điều 254 Bộ luật hình sự năm 1999, vì vậy, căn cứ Nghị quyết số 41/2017/QH14 ngày 20/6/2017 của Quốc hội về việc thi hành bộ luật hình sự số 100/2015/QH13 đã được sửa đổi, bổ sung một số điều theo luật số 12/2017/QH14, cần áp dụng các quy định có lợi hơn cho các bị cáo Trần Đình Ch và Nguyễn Kim X khi xét xử.

Từ đó khẳng định cáo trạng số 03/KSĐT ngày 12/02/2018 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Sa Pa truy tố các bị cáo Trần Đình Ch và Nguyễn Kim X về tội: “Chứa mại dâm” theo điểm c, d khoản 2 Điều 254 Bộ luật Hình sự năm 1999 là đúng người, đúng tội và đúng pháp luật.

Xét tính chất, mức độ, hậu quả của vụ án, Hội đồng xét xử xét thấy:

Đối với bị cáo Trần Đình Ch và Nguyễn Kim X, là những người có sức khỏe và năng lực trách nhiệm hình sự, tuy nhiên do háms lợi và muốn có tiền tiêu xài bất chính nên tối ngày 29/07/2017, cả hai đã cùng nhau tổ chức chứa mại dâm cho 07 đôi nam nữ mua bán dâm và 01 khách ngồi đợi mua dâm tại nhà nghỉ Yên Nhi. Trong số các gái bán dâm có 02 người chưa đủ 18 tuổi (01 người đang bán dâm, 01 người đang đợi khách). Hành vi của các bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm đến trật tự công cộng, xâm phạm đạo đức xã hội, tác động tiêu cực đến nếp sống văn minh và nhân cách, sức khỏe con người. Đây là vụ án đồng phạm nhưng mang tính chất giản đơn, theo đó Trần Đình Ch là người đứng ra thuê nhà nghỉ chủ mưu, tổ chức và chỉ đạo mọi hoạt động chứa mại dâm nên phải chịu trách nhiệm với vai trò thứ nhất, Nguyễn Kim X là người thực hành tích cực, làm theo mọi hướng dẫn, chỉ đạo của Trần Đình Ch và trực tiếp đứng ra tổ chức chứa mại dâm cho khách nên phải chịu trách nhiệm với vai trò thứ hai.

[3] Về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Các bị cáo đều bị truy tố với 2 tình tiết định khung quy định tại điểm c, d khoản 2 Điều 234 Bộ luật hình sự năm 1999 nên không phải chịu tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự; Xét về nhân thân đối với bị cáo Trần Đình Ch, năm 1998 bị Tòa án nhân dân huyện Sa Pa, tỉnh Lào Cai xử phạt 12 tháng tù về tội “ Trộm cắp tài sản xã hội chủ nghĩa” đến nay đã được xóa án tích, Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Bị cáo không có tiền án, tiền sự, tại Cơ quan điều tra cũng như tại phiên tòa bị cáo thành khẩn khai báo về hành vi phạm tội của mình. Bị cáo có bố đẻ được Nhà nước tặng thưởng Huân chương kháng Ch chống Mỹ hạng Nhất. Do đó bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm p khoản 1 và khoản 2 Điều 46 Bộ luật Hình sự.

Đối với bị cáo Nguyễn Kim X không có tiền án, tiền sự, tại Cơ quan điều tra cũng như tại phiên tòa bị cáo thành khẩn khai báo về hành vi phạm tội của mình, Bị cáo có bà ngoại được Nhà nước tặng thưởng Huân chương kháng Ch chống Mỹ hạng nhì, quan hệ giữa bị cáo và bị cáo Trần Đình Ch là vợ chồng, nhưng thực chất là người làm thuê cho bị cáo Ch, bị cáo thực hiện hành vi phạm tội với vai trò là người giúp sức, đều theo sự điều khiển của bị cáo Ch. Bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm p khoản 1 và khoản 2 điều 46 Bộ luật hình sự.

Xét tính chất mức độ hành vi phạm tội của các bị cáo gây ra, các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, nhân thân của bị cáo và đề nghị của Viện kiểm sát. Hội đồng xét xử quyết định áp dụng hình phạt tù có thời hạn để trừng trị, đồng thời tạo điều kiện để cải tạo, giáo dục các bị cáo trở thành người công dân lương thiện, có ích cho gia đình và xã hội.

[4] Về hình phạt bổ sung: Khoản 5 Điều 254 Bộ luật Hình sự qui định “ Người phạm tội còn có thể bị phạt tiền từ năm triệu đồng đến một trăm triệu đồng”. Do đó các bị cáo Trần Đình Ch và bị cáo Nguyễn Kim X có thể phải áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền. Tuy nhiên xét thấy các bị cáo hiện không có tài sản gì đáng giá, do đó không áp dụng hình phạt bổ sung đối với các bị cáo.

Đối với lời khai của bị cáo Trần Đình Ch và Nguyễn Kim X về nội dung ngoài 08 trường hợp mua bán dâm bị bắt quả tang tại nhà nghỉ Yên Nhi tối 29/7/2017 do Ch và Xoa tổ chức chứa mại dâm thì trước đó từ ngày 18/07/2017, Trần Đình Ch và Nguyễn Kim X còn tổ chức chứa mại dâm cho nhiều người khác tại nhà nghỉ Yên Nhi. Tuy nhiên quá trình điều tra thu thập tài liệu chứng cứ, không có đủ căn cứ để xử lý.

Đối với Lương Văn B, Lãng Văn S, Tung Xuân Q, Nguyễn Quyết T, Hà Công H, Hà Văn U, Hoàng Văn B và Hoàng Văn V là những người mua dâm, hành vi này đã vi phạm khoản 1, điều 22, Nghị định 167/2013/NĐ-CP ngày 12/11/2013 của Chính phủ. Công an tỉnh Lào Cai đã ra quyết định xử lý hành chính đối với số người mua dâm trên bằng hình thức phạt tiền. Công an huyện Sa Pa thông báo vi phạm về địa phương nơi cư trú, xét thấy phù hợp.

Đối với Hoàng Thị L, Tòng Thị T, Lò Thị T, Tòng Thị N, Hoàng Thị H, Kiều Thị D, Hà Thị M là những người bán dâm, hành vi này đã vi phạm vào khoản 1, điều 23, Nghị định 167/2013/NĐ-CP ngày 12/11/2013 của Chính phủ. Công an tỉnh Lào Cai đã ra quyết định xử lý hành chính đối với số người bán dâm bằng hình thức phạt tiền. Công an huyện Sa Pa thông báo vi phạm về địa phương nơi cư trú của các đối tượng bán dâm, xét thấy phù hợp.

Đối với Hà Thị M và Đèo Thị H là gái bán dâm, tại thời điểm bị bắt quả tang tối ngày 29/7/2017 chưa đủ 18 tuổi, vì vậy cần phải xem xét trách nhiệm của Trần Đình Ch và Nguyễn Kim X đối với tình tiết chứa mại dâm đối với người từ đủ 16 đến dưới 18 tuổi.

Đối với các trường hợp là lái xe taxi và xe ôm đã đưa Nguyễn Quyết T, Lãng Văn S, Lương Văn B, Tung Xuân Q, Hoàng Văn B, Hoàng Văn V đến nhà nghỉ Yên Nhi để mua bán dâm tối ngày 29/7/2017 và đã được hưởng lợi từ việc môi giới mại dâm. Tuy nhiên quá trình điều tra không xác định được tên, tuổi, địa chỉ của những người lái xe taxi và xe ôm trên, vì vậy, không có đủ căn cứ để xử lý.

Đối với Phan Tiến D là người cho Trần Đình Ch thuê nhà để kinh doanh nhà nghỉ, hợp đồng được giao kết ngay tình nhưng không biết Trần Đình Ch sử dụng nhà vào mục đích trái với quy định của pháp luật. Hoàng Thị B và Nguyễn Kim Ng là nhân viên nấu ăn và tạp vụ, sống tại nhà nghỉ nhưng không biết Trần Đình Ch và Nguyễn Kim X có hành vi chứa mại dâm, cơ quan điều tra không đề cập xử lý, xét thấy phù hợp.

Đối với người đàn ông tên H, do Trần Đình Ch mới quen, không biết chính xác tên tuổi, địa chỉ nên không có căn cứ để xử lý.

Quá trình điều tra vụ án, Cơ quan điều tra đã xử lý vật chứng trao trả lại 01 điện thoại di động màn hình cảm ứng màu đen, đã qua sử dụng cùng 1.790.000đ cho Lãng Văn S; Trao trả lại 01 điện thoại Samsung Galaxy Note 3 cho Tung Xuân Q; Trao trả lại 01 điện thoại di động OPPO N5 màu trắng cùng 01 chứng minh thư nhân dân mang tên Kiều Thị D cho Kiều Thị D; Trao trả lại 01 điện thoại Iphone 5S màu trắng cho Đèo Thị H.

[5] Về xử lý vật chứng của vụ án: Cơ quan điều tra thu giữ trong vụ án: 01 quyển vé có bìa màu hồng bao gồm 100 tờ vé, trong đó có 60 tờ đề ngày 29/7, trong số này có 28 vé đã xé chỉ còn lại cuống vé. Cơ quan điều tra đã tiến hành niêm phong quyển vé này trong một phong bì ; 01 quyển vé gồm 93 vé đề ngày 27/7/2017 và ngày 28/7/2017, quyển vé đã được xé chỉ còn lại phần cuống vé; 122 mảnh giấy nhỏ được xé ra từ các tờ vé. Sau khi thu giữ Cơ quan điều tra đã tiến hành niêm phong trong một phong bì ; 06 sổ sách ghi chép các loại; 21 phong bì niêm phong vật chứng thu giữ tại phòng 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207. Xét thấy số vật chứng trên không có giá trị sử dụng cần tịch thu tiêu hủy là phù hợp.

Đối với 01 điện thoại di động hiệu Iphone 6 Plus màu vàng, màn hình cảm ứng, số Imei: 359248066550064, thu giữ của bị cáo Nguyễn Kim X và 01 điện thoại di

động hiệu Nokia màu đen thu giữ của bị cáo Trần Đình Ch. Xét thấy 02 chiếc điện thoại này các bị cáo khai đã dùng làm phương tiện liên lạc thực hiện việc mua bán dâm vào buổi tối ngày 29/7/2018, do đó cần tịch thu 02 chiếc điện thoại trên để sung quy nhà nước là phù hợp.

Trả lại cho bị cáo Trần Đình Ch 01 chứng minh thư mang tên Trần Đình Ch. Theo biên bản giao nhận vật chứng giữa Cơ quan điều tra và Cơ quan thi hành án dân sự huyện Sa Pa lập ngày 21/03/2018.

Đối với số tiền 5.500.000đ thu giữ của Nguyễn Kim X, ngày 12/9/2017, tiền 2.550.000đ thu giữ của của các gái bán dâm, ngày 30/01/2018. Xét thấy đây là số tiền do thu lợi bất chính mà có nên tịch thu sung quỹ nhà nước là phù hợp, số tiền này Cơ quan điều tra Công an tỉnh Lào Cai đang giữ tại tài khoản tạm giữ số 394909051207 tại kho bạc nhà nước tỉnh Lào Cai.

[6] Về án phí HSST : Bị cáo Trần Đình Ch và Nguyễn Kim X phải chịu tiền án phí hình sự sơ thẩm theo quy định tại Điều 23 Nghị quyết số 326/2016 UBTVQH14 ngày 30/12/2016 về án phí, lệ phí Tòa án.

Vì các lẽ trên:

QUYẾT ĐỊNH

[1] Về tội danh: Tuyên bố các bị cáo Trần Đình Ch và bị cáo Nguyễn Kim X phạm tội " Chứa mại dâm".

[2] Về hình phạt: Áp dụng điểm c, d khoản 2 Điều 254 Bộ luật Hình sự năm 1999, điểm p khoản 1 Điều 46; khoản 2 Điều 46; Điều 20, 53 Bộ luật hình sự; Nghị quyết số 41/2017/QH14 ngày 20/6/2017 của Quốc hội về thi hành bộ luật Hình sự số 100/2015/QH13 đã được sửa đổi, bổ sung một số điều theo luật số 12/2017/QH14; khoản 3 Điều 7 Bộ luật hình sự 2015; điểm c, đ khoản 2 Điều 327 Bộ luật hình sự 2015: Xử phạt bị cáo Trần Đình Ch **06 năm 06 tháng tù**. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày tạm giữ, tạm giam bị cáo 30/7/2017.

Xử phạt bị cáo Nguyễn Kim X **05 năm tù**. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày tạm giữ, tạm giam bị cáo 30/7/2017.

[3] Về xử lý vật chứng: Áp dụng điểm c khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự; điểm a, c khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự: Tuyên tịch thu tiêu hủy:

- 01 quyển vé có bìa màu hồng bao gồm 100 tờ vé, trong đó có 60 tờ đề ngày 29/7, trong số này có 28 vé đã xé chỉ còn lại cuống vé. Cơ quan điều tra đã tiến hành niêm phong quyển vé này trong một phong bì; 01 quyển vé gồm 93 vé đề ngày 27/7/2017 và ngày 28/7/2017, quyển vé đã được xé chỉ còn lại phần cuống vé; 122 mảnh giấy nhỏ được xé ra từ các tờ vé. Sau khi thu giữ Cơ quan điều tra đã tiến hành niêm phong trong một phong bì; 06 sổ sách ghi chép các loại; 21 phong bì niêm phong vật chứng thu giữ tại phòng 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207.

Trả lại cho bị cáo Trần Đình Ch 01 chứng minh thư mang tên Trần Đình Ch.

Tịch thu sung quỹ nhà nước 01 điện thoại di động hiệu Iphone 6 Plus màu vàng, màn hình cảm ứng, số Imei: 359248066550064; 01 điện thoại di động hiệu Nokia màu đen. Theo biên bản giao nhận vật chứng giữa Cơ quan điều tra và Cơ quan thi hành án dân sự huyện Sa Pa lập ngày 21/03/2018.

Tịch thu sung quỹ nhà nước số tiền 5.500.000đ thu giữ của Nguyễn Kim X, ngày 12/9/2017, tiền 2.550.000đ thu giữ của của các gái bán dâm, ngày 30/01/2018 tại tài khoản tạm gửi số 394909051207 tại kho bạc nhà nước tỉnh Lào Cai.

[4] Về án phí: Áp dụng Nghị quyết số 326/2016 UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội về án phí, lệ phí Tòa án: Buộc bị cáo Trần Đình Ch và bị cáo Nguyễn Kim X, mỗi bị cáo phải chịu 200.000đ (Hai trăm ngàn đồng) tiền án phí hình sự sơ thẩm

[5] Quyền kháng cáo: Các bị cáo có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh;
- VKSND tỉnh, huyện;
- Công an huyện;
- Bị cáo;
- Chi cục THADS huyện;
- Sở Tư pháp;
- Lưu: HSHS, HSTHA,TA.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

Chu Văn Thanh